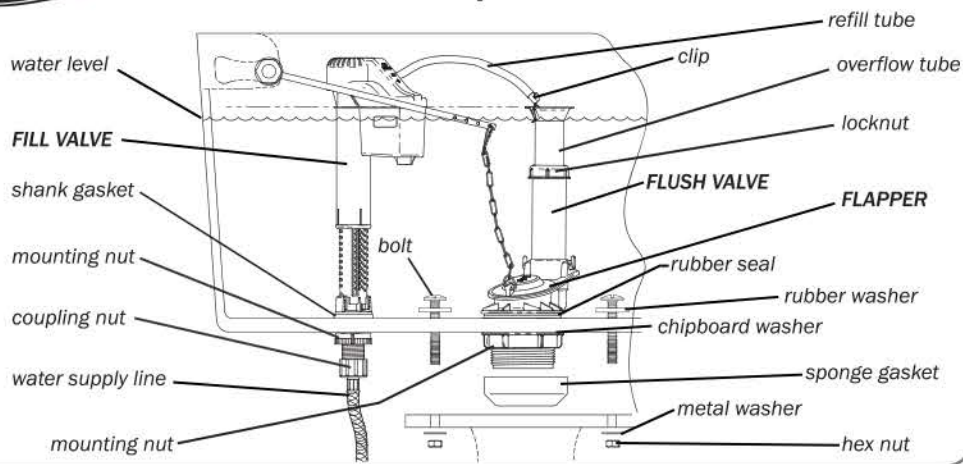


Korky QuietFILL® Complete Kit

LIT065 (4010) Instructions 11.18



Required Nécessaire / Obligatorio

	Bolts Boulons / Pernos		Mounting nut Écrou de montage Tuerca de montaje
	Hex Nuts Écrous hexagonaux Tuercas hexagonales		Tube Tuyau / Tubo
	Metal clip Attache en métal Sujetador de metal		Rubber Washers Rondelles en caoutchouc Arandelas cauchos
	Metal Washers Rondelles métalliques Arandelas metálicas		

Note: Some Gerber toilets require an extra thick gasket. Please call 1-800-528-3553 to have one sent to you. If you need it sooner, they are available at most home improvement stores

Remarque: certaines toilettes Gerber nécessitent un joint très épais. Veuillez composer le 1-800-528-3553 pour en recevoir un. Si vous en avez besoin plus tôt, ils sont disponibles dans plupart des magasins de rénovation

Nota: Algunos inodoros Gerber requieren un empaque extra grueso. Por favor de marcar a el 1-800-528-3553 para enviarle uno. Si lo necesita antes, están disponibles en mayoría de las tiendas de mejoras para hogar.

Need: Adjustable Wrench, Bucket, Pipe Wrench, Ruler

À utiliser : Clé à molette, Seau, Clé à tuyau, Règle
Necesita: Llave ajustable, Cubo, Llave para tuberías, Regla

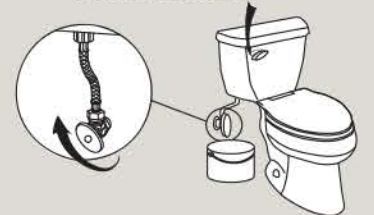
Scan for install video

Recherchez une vidéo sur l'installation
Escanee para ver un video de instalación



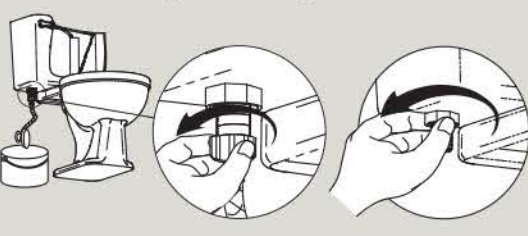
www.korky.com/4010

1 a) Turn off water supply. Flush to drain water. Place bucket.



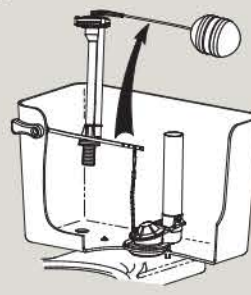
Tip: Use sponge to remove tank water.

b) Disconnect water supply. Remove mounting nut. May need wrench.

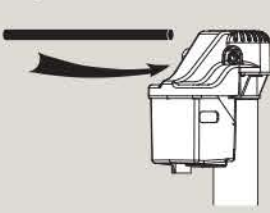


Tip: Water will be in the supply line.

c) Remove old valve.

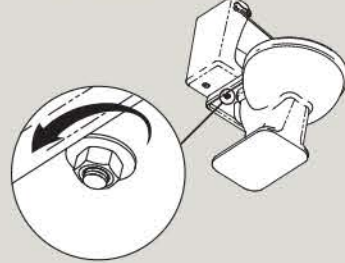


d) Attach tube.



Tip: Run tube under warm water for easier install.

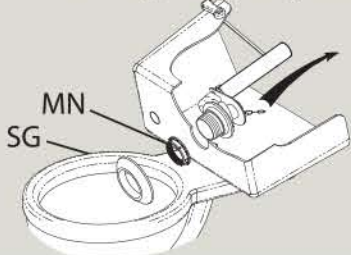
e) Remove nuts, bolts & washers.



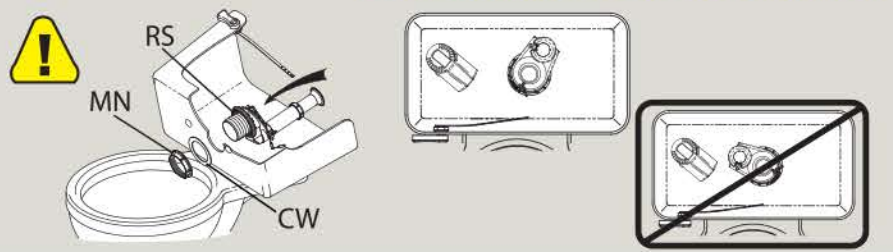
2 a) Lift tank off bowl.



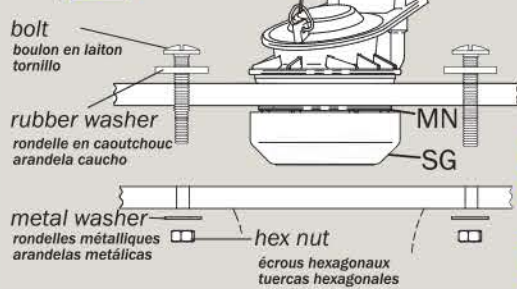
b) Remove sponge gasket (SG). Remove mounting nut (MN) with wrench.



c) Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside, chipboard washer (CW) on underside of tank. Hand tighten mounting nut (MN).



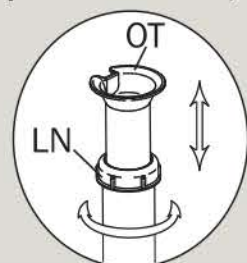
3 a) !



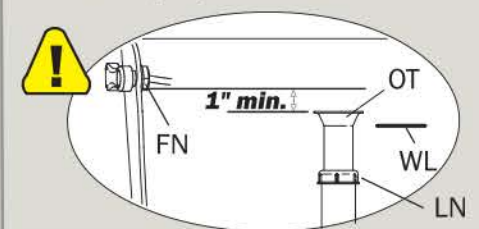
Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN). Place tank on bowl & assemble hardware. (If tank has two bolt holes, a set of hardware will be left over).

Tank will wobble initially. Apply downward pressure to tank with hand to keep tank level. **Alternate tightening each hex nut until tank is stable & level. Use adjustable wrench to tighten hex nuts if needed. Do not continue tightening if tank & bowl touch. Do not overtighten as the tank may crack.**

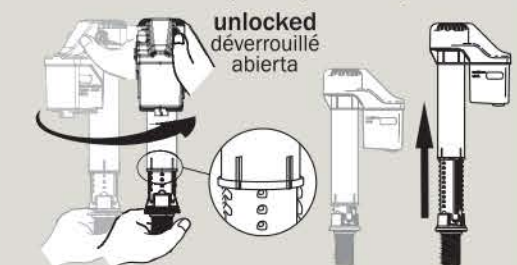
b) Loosen locknut (LN), slide overflow tube (OT) up or down to adjust.



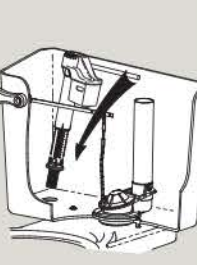
c) Overflow tube (OT) is 3/4" above water line (WL) & 1" min. below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.



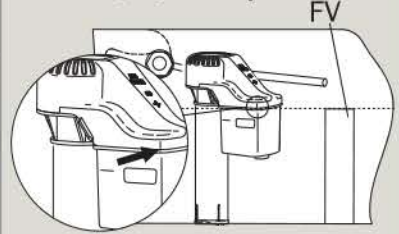
4 a) Twist upper half counter clockwise to unlock & pull up to fully extend.



b) Place valve in tank.



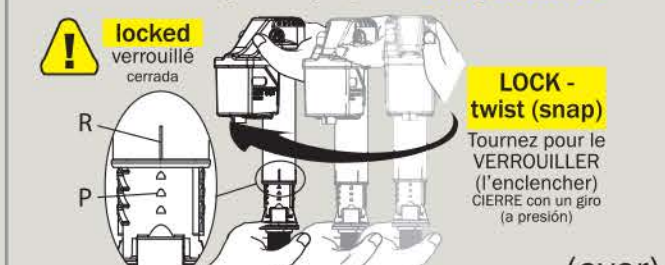
c) Press down until corner of silver cover and top of flush valve (FV) line up.



d) Remove valve.



e) Twist upper half of valve clockwise to lock (snap). Rib (R) lines up with pegs (P). Keep locked.



(over)

1 a) Fermez l'alimentation en eau. Placez seau. Actionnez chasse d'eau. Enlevez l'eau restante à l'aide d'une éponge. b) Coupez l'alimentation en eau. Retirez l'écrou de montage. Utilisez une clé, au besoin. Conseil: l'eau sera dans ligne d'alimentation. c) Retirez vieille soupape. d) Fixez tube. Conseil: passez le tube sous l'eau chaude pour faciliter l'installation. e) Retirez écrous, rondelles et boulons.

2 a) Soulevez réservoir. b) Retirez joint d'étanchéité en mousse (SG). Retirez l'écrou de montage (MN) à l'aide de clé. c) Installer nouvelle soupape de chasse. Placez joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur et rondelle en aggloméré (CW) sous réservoir. Serrez l'écrou (MN) à main.

3 a) Placez joint d'étanchéité en mousse (SG) sur l'écrou de montage (MN). Placez réservoir sur cuvette et posez quincaillerie tel qu'il est illustré (si réservoir est muni de deux boulons, il restera un ensemble de quincaillerie une fois l'installation terminée). Réservoir oscillera au début. Appliquez une pression à main sur réservoir pour maintenir de niveau. Serrez écrous hexagonaux en alternant de l'un à l'autre jusqu'à ce que réservoir soit stable et de niveau. Serrez écrous hexagonaux au besoin à l'aide d'une clé à molette. Cessez de serrer si réservoir et cuvette se touchent. Évitez de serrer excessivement, sans quoi réservoir pourrait se fissurer. b) Desserrez contre-écrou (LN), puis glissez tube de trop-plein (OT) vers haut ou vers bas pour l'ajuster. c) Tube de trop-plein (OT) doit se situer à 1,9 cm au-dessus de conduite d'alimentation en eau (WL) et à 2,5 cm en dessous de l'écrou du levier de chasse (FN). Serrez contre-écrou (LN) à main lorsque vous avez terminé.

4 a) Tournez dessus de nouvelle soupape dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller, puis tirez-le complètement. b) Placez soupape dans réservoir. c) Enfoncez-la jusqu'à ce que coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV) soient alignés. d) Retirez soupape. e) Verrouillez (enclenchez) soupape en tournant sa partie supérieure dans sens des aiguilles d'une montre. Aligned rainure (R) avec taquets (P). Garder verrouillé.

1 a) Corte suministro de agua, descargue y coloque cubeta. Nota: Retire exceso de agua con esponja. b) Desconecte suministro de agua. Retire la tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas. Nota: Agua estará en línea de suministro. e) Retire la válvula antigua. f) Fije tubo. Nota: coloque tubo bajo agua tibia para facilitar instalación.

2 a) Retire el tanque levantándolo de la taza. b) Retire la empaquetadura de esponja (SG). Retire la tuerca de montaje (MN) con una llave. b) Instale la nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en el interior, arandela de cartón (CW) en la parte inferior del tanque. Apriete la tuerca (MN) con la mano.

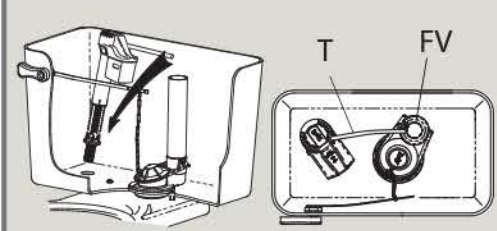
3 a) Coloque la empaquetadura de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN). Coloque el tanque sobre la taza y ensamble los aditamentos como se muestra (si el tanque tiene dos pernos, un juego de aditamentos se dejará de lado). Al principio el tanque oscilará. Aplique presión con la mano hacia abajo al tanque para mantenerlo nivelado. Alterne el apriete de las tuercas hexagonales hasta que el tanque esté estable y nivelado. Utilice una llave inglesa para apretar las tuercas hexagonales de ser necesario. No siga apretando si el tanque y la taza se tocan. No apriete demasiado ya que el tanque podría agrietarse. b) Desajuste la contratuercas (LN) y deslice el tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo. c) El tubo de desborde (OT) está 1,91 cm sobre la línea de agua (WL) y 2,54 cm debajo de la tuerca de la palanca de descarga. Ajuste la contratuercas con la mano (LN) al terminar.

4 a) Gire la parte superior de la válvula nueva en dirección contraria a las manecillas del reloj y jale para extender completamente. b) Coloque la válvula en el tanque. c) Presione hasta la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). d) Retire la válvula. e) Gire la parte superior de la válvula en dirección de las manecillas para cerrar (a presión). La varilla (R) se alinea con las espigas (P). Mantener cerrado.

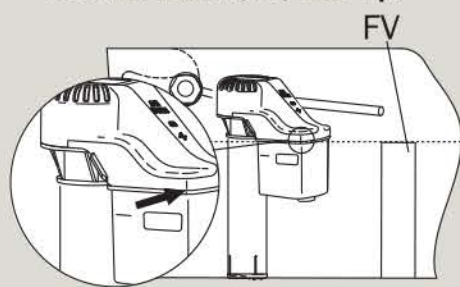
Le Français

Español

5 a) Place locked valve in tank so refill tube (T) has direct path to flush valve (FV).



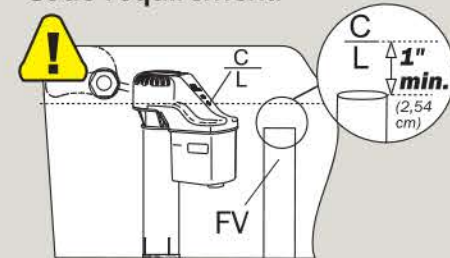
b) Verify corner of white cover & flush valve (FV) line up.



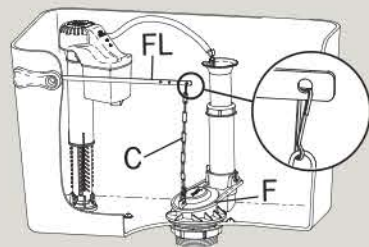
c) Install mounting nut. **Hand tighten only, beveled side up.**



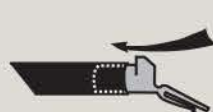
d) **Confirm critical level (C/L) is 1" above flush valve (FV). Code requirement.**



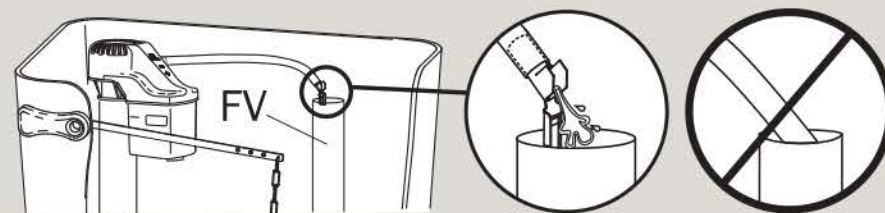
6 a) Attach chain (C) to flush lever (FL) with minimal slack.



b) Attach tube to flush valve (FV) with metal clip so water flows into flush valve. Trim tube if kink occurs.



Tip: Hold clip with towel for easier install.



7 a) Connect water supply line. Do not use sealant / tape. **Hand-tighten only.** Parts may be left over.

Water Supply Lines

Vinyl/SS Braided	PEX	Flanged Metal	Flexible Copper	Metal Spiral
+	+	+	*	*
+	+	+	*	*
+	+	+	*	*

+ Use existing parts ♦ Use new parts in kit
 * Recommend replacing with Vinyl/SS braided supply lines.

b) Turn on water supply. Water may flow from 3 areas.



Congratulations!

You have overhauled your toilet tank!
Flush toilet several times and check for leaks within the next few days.

Complete servicing instructions located at
www.korky.com/troubleshooting or 1-800-528-3553

5 a) Placez soupape dans réservoir de façon à ce que tube de remplissage ait un passage rectiligne à soupape de remplissage. **b)** Assurez-vous d'aligner coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV). **c)** Installer l'écrou de montage. Serrez à main seulement, côté biseauté vers haut. **d)** Assurez-vous que niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus soupape de chasse (FV). Exigence conformément au code.

6 a) Fixez chaîne (C) du clapet au levier de chasse (FL) de manière à ce qu'elle soit complètement tendue. **b)** Fixez la soupape de chasse (FV) à l'aide de l'attache métallique. Coupez le tube si s'entortille. Conseil: Enfoncer attache métallique avec du lin pour faciliter l'installation.

7 a) Raccordez conduite d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à main seulement. Il est possible qu'il reste des pièces. **b)** Rétablissez l'alimentation en eau. L'eau peut couler de 3 zones.

Félicitations! Vous avez remis en état réservoir de votre toilette. Actionnez chasse d'eau plusieurs fois et vérifiez s'il y a des fuites au cours des prochains jours. Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez www.korky.com/troubleshooting ou composez 1-800-528-3553.

Résumé de la garantie limitée et de clause de non-garantie

Lavelle Industries, Inc. (le "vendeur") garantit à l'acheteur initial seulement (l' "acheteur") Ensemble Complet Korky® QuietFILL® pour toilette est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, des conditions d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour raisons suivantes : négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, un accident, l'usure normale, non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si produit entre en contact avec produits de nettoyage à placer réservoir qui contiennent des produits chimiques forts.

Texte susmentionné n'est qu'un résumé de garantie limitée et de clause de non-garantie. Pour obtenir version complète de garantie limitée et de clause de non-garantie, visitez www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à clientèle à l'adresse suivante: 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

5 a) Coloque la válvula en el tanque de modo que el tubo de recarga tenga un recorrido directo a la válvula para descarga de inodoro. **b)** Verifique la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). **c)** Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba. **d)** Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima descargue la válvula (FV). Requisito del código.

6 a) Fije la cadena (C) del tapón a la palanca de descarga (FL) con juego mínimo. **b)** Fije descargue la válvula (FV) con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce alguna falla. Nota: sujete el clip con una toalla para facilitar la instalación.

7 a) Conectar suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriétela sólo con las manos. **b)** Abra el suministro de agua. El agua puede fluir de 3 áreas.

¡Felicitaciones! Ha reparado el tanque de su inodoro. Accione la descarga varias veces para verificar si hay filtraciones en los próximos días. Instrucciones de mantenimiento completas se encuentran en www.korky.com/troubleshooting o puede llamar al 1-800-528-3553.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de kit completo Korky® QuietFILL® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, uso incorrecto; reutilizar; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas.

Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Ceci est seulement un résumé de la Garantie limitée et la Exención de garantías. Une copie complète de la Garantie limitée et la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky® QuietFILL® Complete Kit ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; or exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals.

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

